



JÍDELNÍ LÍSTEK

RESTAURACE KABUL

AFGHÁNSKÁ (PERSKÁ) KUCHYNĚ A PIZZA

Vítáme Vás a
přejeme dobrou chuť!!!

Provozovatel a odpovědná osoba: Mgr. Hasib Saleh

Jídelní lístek vystavil: Mgr. Hasib Saleh
Datum vystavení: 1.3. 2026

Otevírací doba:

Pondělí	12:00	22:00
Úterý	12:00	22:00
Středa	12:00	22:00
Čtvrtek	12:00	22:00
Pátek	12:00	22:00
Sobota	12:00	22:00
Neděle	12:00	22:00

You can pay in EUR



Afghánské speciality
Afghan cuisine
Nationalgerichte aus Afghanistan
Афганская кухня

﴿ Jahněčí maso - Lamb – Баранина ﴾

1. 200g **Kababe Shami Gosphand – كباب شامى گوسفند** 420,-
(grilled minced lamb, side salad, chutney (hot sauce), pomegranate sauce)
(gegrilltes lammmhackfleisch, beilagensalat, chutney (scharfe soße), granatapfelsauce)
(speciálně naložené jahněčí mleté maso, obloha, čatní, granátové jablko)
(кебаб из фаршированного мяса, чатни (острый соус), зелень, гранатовый соус)
Side dish/beilage / příloha / гарнир: salad, bread/salat, brot/salát, chléb/salat, хлеб
2. 200g **Cutlet Gosfand – Jahněčí kotlety كتلت گوسفند** 420,-
(grilled lamb cutlet with special spices and vegetables, side salad, chutney (hot sauce), pomegranate sauce)
(gegrilltes fleisch im speziellen gewürz und gemüse)
(grilované jahněčí maso ve speciálním koření a zelenině, obloha, čatní, granátové jablko)
(котлеты гриль из баранины в специальном соусе, зелень, чатни, гранатовый соус)
Side dish/beilage / příloha / гарнир: salad, rice/salat, reis/salát, rýže/salat, рис
3. 200g **Kababe Gosfand كباب گوسفند** 430,-
(Lamb kebab - Hammelkebab – Jahněčí kebab)
(grilled lamb in special sauce, side salad, chutney (hot sauce), pomegranate sauce)
(gegrilltes hammelfleisch im speziell sosse, beilage)
(speciálně naložené jahněčí maso, obloha, čatní, granátové jablko)
(кебаб (шашлык) из баранины, зелень, чатни, гранатовый соус)
Side dish/beilage / příloha / гарнир: salad, rice or bread /salat, reis oder brot/salát, rýže nebo chléb/salat, рис или хлеб
- 3a. 200g **Lamb ribs** 450,-
(lamb ribs, Afghani Bread, chutney – hot sauce)
(lamm rippen, Afghanisches Brot, orientale Beilage)
(jahněčí žebra, afghánský chléb, čatní)
(бараньи ребрышки, Афганские лепёшки, чатни)

🌀 Hovězí maso - Beef - Говядина 🌀

4. 200g **Kababe Shami - Goshte Gaw -** کباب شامی گاو **330,-**
(**Beef kebab - Rindkebab – Hovězí kebab**)
(Beef kebab: grilled minced beef, chutney (hot sauce), pomegranate sauce)
(Rindkebab: gegrilltes Hackrindfleisch, Knoblauch, Zwiebel, Mehl, Erbse)
(Hovězí kebab: hovězí mleté maso, obloha, čatní, granátové jablko)
(Кебаб из фаршированного говяжьего мяса, зелень, чатни, гранатовый соус)
Side dish/beilage/příloha/гарнир: rice/reis/rýže/pis
5. 200g **Karai - Hovězí karbanátky** کراهی **350,-**
(Pan: meatballs, tomatoes, egg, onion, garlick)
(Pfanne: fleisch, tomaten, ei, zwiebel, knoblauch)
(Pánev: maso, rajčata, vejce, cibule, česnek)
(Запеченные котлеты, куриное яйцо, помидоры, лук, приправа)
Side dish/beilage /příloha/гарнир: bread/brot/chléb/хлеб
6. 200g **Kofta** کوفته **290,-**
(Minced meat, onion, peas, carrot)
(Hackfleisch, zwiebel, erbsen, karotte)
(Mleté maso, cibule, hrášek, mrkev)
(Фаршированная говядина, в соусе из гороха, моркови и др.)
Side dish/beilage /příloha/гарнир: rice/reis/rýže/ pis

🌀 Kuřecí maso – Chicken meat 🌀

Куриное мясо

7. 200g **Kababe Morgh** کباب مرغ **330,-**
(**Chicken kabab - Hühnerkebab - Kuřecí kebab**)
(grilled chicken in special sauce, side salad, chutney, pomegranate sauce)
(gegrilltes hühnern im speziell sosse, beilage)
(speciálně naložené kuřecí maso, obloha, čatní, granátové jablko)
(кебаб (шашилык) из курицы, зелень, чатни, соус гранатового яблока)
Side dish/beilage/příloha/гарнир: rice or bread /reis oder brot/rýže nebo chléb/pis или хлеб
9. 800g **Karai XXL** **1400,-**
(Pan: mutton or chicken meatballs, tomatoes, egg, onion, garlick, leek, paprikas)
(panne: lamm oder hähnchen, tomaten, eier, zwiebeln, knoblauch, lauch, paprika)
(Pánev: jehněčí nebo kuřecí maso, rajčata, vejce, cibule, česnek, porek, papriky)
(котлеты из баранины или курицы, кур.яйца, помидоры, лук, чеснок, лук-порей, паприка)

☞ Těstoviny – Pastas – Мучные блюда ☞

11. 200g **Ashak (Filled pocket)** آشك 260,-
Ashak (Gefüllt Maultasche)
Ashak (Plněné taštičky)
(minced beef, red beam, dough, leek, white yoghurt, mint)
(hackrindfleisch, rote bohnen, teig, porree, weisse yoghurt, pfefferminze)
(těstovinové taštičky s jogurtem a hovězím mletým masem)
(пельмени лук-пореем, наложенные говядиной с горохом и сметаной)
12. 200g **Mantu (Filled pocket with meat)** منتو 280,-
Mantu (Gefüllt Maultasch mit Fleisch)
Mantu (Taštičky plněné masem)
(minced meat, dough, onion, red beam, spice, mint)
(hackfleisch, teig, zweibel, rote bohnen, gewürz, pfefferminze)
(těstovinové taštičky plněné hovězím mletým masem, jogurt, máta)
(манты с говядиной, лук, сметана, мята)

☞ Ryby – Fish – Рыбы ☞

13. 200g **Losos – Salmon – Lachs – Лосось** ماهی سالمون 420,-
(grilled salmon in oriental way, with special spices and vegetables)
(gegrillter lachs nach orientalischer Art, mit besonderen gewürzen und gemüse)
(grilovaný losos naložený ve speciálním koření, obloha)
(грилованный лосось в специальном соусе, зелень)
Side dish/beilage /přiloha/гарнир: bread/brot/chléb/хлеб
- 13a. 200g **Pstruh – Trout – Forelle – Форель** ماهی سالمون 410,-
Side dish/beilage /přiloha/гарнир: bread/brot/chléb/хлеб

☞ Polévka – Soup – Суп ☞

14. **Daily offer** سوپ روز 70,-
Nach dem Tagesangebot
Dle denní nabídky
Ежедневное предложение

Vegetariánské jídlo
Vegetarian food
Вегетарианские блюда

- | | | | | |
|-----|------|--|-----------------|-------|
| 15. | 200g | <i>Badonjane Siah (Aubergine - lilek)</i>
<i>(aubergine, tomato, yogurt dressing, spices)</i>
<i>(aubergine, tomaten, wiese, joghurt, knoblauch, Sosse, gewürz)</i>
<i>(pečený lilek, rajčata, bílý jogurt, česnek, koření)</i>
<i>(печеные баклажаны, овощи, сметана, специи)</i> | بادنجان سیاه | 210,- |
| 17. | 200g | <i>Bamya (Lady finger)</i>
<i>(slightly fried okra with vegetables)</i>
<i>(okra geschmort mit tomaten, zwiebeln und knoblauch)</i>
<i>(okra dušená s rajčaty, cibulí a česnekem)</i>
<i>(тушеная окра в овощном соусе)</i> | بامیه | 270,- |
| 18. | 100g | <i>Sabzih</i>
<i>(spinach, garlic, onion, special spices)</i>
<i>(spinat, knoblauch, zmiibel speziell, gewüz)</i>
<i>(špenát, česnek, cibule, speciální koření)</i>
<i>(шпинат, чеснок, лук, специи)</i> | سبزی | 110,- |
| 19. | 100g | <i>Dal</i>
<i>(lentils, garlic, oil, ginger, special spices)</i>
<i>(linsen, knoblauch, öl, ingwer, orientalisches gewürz)</i>
<i>(červená čočka, česnek, zázvor, speciální koření)</i>
<i>(чечевица, чеснок, имбир, специи)</i> | دال | 110,- |
| 20. | 200g | <i>Bolani with leek and potatoes</i>
<i>Bolani mit Porree und Kartoffel</i>
<i>Bolani s pórkem a bramborem</i>
<i>(dough pocket filled with leek and potatoes)</i>
<i>(teig, porree, kartoffel)</i>
<i>(smažená těstová kapsa plněná pórkem a brambory)</i>
<i>(булони с лук-пореем и картофелем)</i> | بولانی کچالودار | 270,- |
| 21. | | <i>Afghani Bread</i>
<i>Afghanisches Brot</i>
<i>Afghánský chléb</i>
<i>Афганские лепёшки</i> | نان آفغانی | 70,- |

23. 200g **Qhabeli** قابلی 430,-
(special rice Basmati, lamb knee, raisins, carrots, oriental spice)
(reis Basmati, rossinen, karote, orientalisch gewürz)
(ryže Basmati, jehněčí koleno, rozinky, mrkev, orientální koření)
(белый рис Басмати, изюм, морковь, специи)
Side dish/beilage /příloha/zarņur: salad, lentils or spinach/salat, linsen
oder spinat/salát, čočka nebo špenát/салат, чечевица или шпинат
24. 150g **Qhabeli without meat – Kabeli bez masa - Кабели без мяса** 140,-
- 24a. **Baked potatoes – Pečené brambory - Печеный картофель** 120,-
(potatoes with cottage cheese/kartoffeln mit hüttenkäse, brambory s tvarohem/
картофель с творогом)
25. **Chatni (hot sauce)** چتنی 50,-
(piquant oriental sauce for meat)
(orientale Beilage zum Fleisch)
(orientální příloha k masu)
(острый соус к мясу)

🌀 For three persons – Für drei Personen – Pro tři osoby 🌀

26. **Big saucepan - Grosse Pfanne - Velká pánev** غذاهای افغانی برای سه نفر 2700,-
(three kinds of meat, salad, afghan bread, rice, spinach, lentil, aubergine, ashak)
(drei fleischsorten, gemüse spezialität, afganischer reis, afganischer brot)
(tři druhy masa, zeleninová specialita, afghánská ryže, afghánský chléb, ashak,
lilek, dal, špenát, salát)
(три вида мяса, овощное блюдо, афганский рис и афганский хлеб)

🌀 For six persons – Pro šest osob – Меню для шестерых 🌀

- 27a. **Big saucepan - Grosse Pfanne - Velká pánev** غذاهای افغانی برای پنج نفر 4900,-
(four kinds of meat, salad, afghan bread, spinach, lentils, aubergine, ashak, mantu,
mutton ribs, two kinds of rice, chatni, kofta and kurma)
(vier fleischsorten, gemüse spezialität, afganischer reis, afganischer brot, mantu)
(čtyři druhy masa, zeleninová specialita, afghánská ryže, afghánský chléb, ashak, lilek, dal,
špenát, salát, mantu, jehněčí žebra, palau, chalau, čatní, kofta, kurma)
(четыре вида мяса, овощные деликатесы, афганский рис, афганский хлеб, манту)

🌀 For ten persons – Pro deset osob – Меню для десятерых 🌀

- 27b. **Big saucepan - Grosse Pfanne - Velká pánev** غذاهای افغانی برای پنج نفر 8900,-
(four kinds of meat, salad, afghan bread, spinach, lentils, aubergine, ashak, mantu, mutton ribs,
two kinds of rice, chatni, kofta and kurma)
(vier fleischsorten, gemüse spezialität, afganischer reis, afganischer brot, mantu)
(čtyři druhy masa, zeleninová specialita, afghánská ryže, afghánský chléb, ashak, lilek, dal,
špenát, salát, mantu, jehněčí žebra, palau, chalau, čatní, kofta, kurma)
(четыре вида мяса, овощное блюдо, афганский рис, афганский хлеб, манту)

Pizza-Пицца پیٹزای افغانی

28. **Pizza "Margherita"** پیٹزای ساده 220,-
(tomato, mozzarella, paprika, oregano)
(tomato, mozzarella, paprika, oregano)
(томатная паста, моцарелла, перец болгарский, орегано)
29. **Pizza "Bolzano"** پیٹزای مرغ 280,-
(tomato, mozzarella, chicken meat, spinach, egg, tomatos, ocimum basilicum)
(tomato, mozzarella, hähnchen, spinat, eier, tomaten, basilikum)
(tomato, mozzarella, kuřecí maso, špenát, vejce, rajčata, bazalka)
(томатная паста, курица, шпинат, куриное яйцо, помидоры, базилик)

Vegetables salad - Gemüsesalate – Zeleninové saláty

30. 250g **Afghani salad** سلاته افغانی 140,-
(afghanish salad: chinese cabbage, tomato, koriander, cucumber, mint)
(afghanisch salat: kopfsalat, tomaten, paprika, petersilie, sauergurke, pfefferminze)
(afghánský salát: hlávkový salát, rajče, paprika, koriandr, okurky, ředkvička, máta)
(афганский салат: капуста, помидоры, перец болг., кориандр, огурцы, редис, мята)
31. 250g **Salad with olives** سلاته با زيتون 130,-
Salát s olivami
(vegetables mix, mint, olive oil, olives)
(gemischtes gemüse, pfefferminze, olivenöl, oliven)
(zeleninová směs, máta, citrón, olivový olej, olivy)
(овощной микс, мята, лимон, оливы, оливковое масло)

Home-made desserts – Domací sladkosti

32. **Baglawá** بغلاوه 60,-
(layered pasta, nuts, honey)
(geschichtete nudeln, nüsse, honig)
(vrstvené těstoviny, ořechy, med)
(слоеная паста, орехи, мед)
33. **Ferni** فرنی 60,-
(pudding from fresh milk with nuts and kardamon)
(pudding aus frischer milch mit nüssen und kardamom)
(puđink z čerstvého mléka s ořechy a kardamotem)
(Пудинг из свежего молока с орехами и кардамоном)

نو شابه

Drinks - Nápoje - Hanumku

Non-alcoholic drinks
Nealkoholické nápoje
Неалкогольные напитки



<i>Pepsi Cola</i>	<i>3 dcl</i>	50,-
<i>Mirinda</i>	<i>3 dcl</i>	50,-
<i>7UP</i>	<i>3 dcl</i>	50,-
<i>Tonic</i>	<i>3 dcl</i>	50,-
<i>Tonic(ginger)</i>	<i>3 dcl</i>	50,-
<i>Ice tea</i>	<i>3 dcl</i>	50,-
<i>Mattoni</i>	<i>3 dcl</i>	50,-

	<u>Juice</u>	
<i>Pomeranč/Orange</i>	<i>3 dcl</i>	50,-
<i>Jablko/Apple</i>	<i>3 dcl</i>	50,-

!!OCHUTNEJTE!!
!!TRY IT!!
!!PROBIEREN SIE ES AUS!!
!!ПОПРОБУЙТЕ!!

<i>Afghan coctail</i>	<i>3 dcl</i>	دوغ افغانی (عيران)	80,-
<i>(jogurt, mléko, okurky, máta, sůl)</i>			
<i>(yogurt, milk, cucumbers, mint, salt)</i>			
<i>(joghurt, milch, gurken, minze, salz)</i>			
<i>(jogurt, mléko, okurky, máta, sůl)</i>			
<i>(йогурт, молоко, огурцы, мята, соль)</i>			

نو شابه گرم

Hot drinks – Teplé nápoje – Горячие напитки

Tea – Tee – Čaj – Чай - اقسام چای

Černý – Black	70,-
Zelený – Green	70,-
Ovocný – Fruit	70,-
Mátový – Mint	60,-
+ kardamon – cardamon	20,-
+ zázvor – ginger	20,-
+ šafrán – shafran	20,-

Coffee – Kaffee – Káva - Кофе - اقسام قهوه

Espresso	60,-
Espresso s kardamonem	70,-
Espresso double	90,-

دوستان عزیز!

رستوران کابل با سابقه ی هفده ساله همیشه در خدمت شما دوستان عزیز بوده و هر نوع مهمانی و دعوت‌های شما را در داخل و خارج از رستوران با غذاهای لذیذ افغانی میپذیرد

سعادت و خوش بختی شما آرزوی ما میباشد

Milí přátelé,

restaurace Kábul je zde pro veškeré Vaše soukromé a společenské akce od roku 1995. Pohoštění si můžete vybrat z naší nabídky. Rovněž je možné domluvit se na pohoštění formou tzv. švédských stolů z pokrmů orientální kuchyně.

Dear Friends,

The Kabul Restaurant since 1995 has been always at your service and it is ready to serve you with best Afghani food indoor and we are ready to serve your events and parties at anytime and anywhere.

Liebe Freunde,

das Restaurant Kábul ist seit 1995 der perfekte Ort für Ihre privaten und gesellschaftlichen Anlässe. Sie können aus unserer Speisekarte wählen. Gerne stellen wir Ihnen auch ein Buffet mit orientalischen Spezialitäten zusammen.

Дорогие друзья,

Ресторан «Кабул» работает с 1995 года и принимает все ваши частные и общественные мероприятия. Вы можете выбрать блюда из нашего меню. Также возможно организовать фуршет с восточной кухней.